



COMMUNE DE **BELFAUX**



FLASH

ÉDITION MAI 2019



BEL **INFO**
BELFAUX
WWW.BELFAUX.CH

CONSEIL GENERAL

SEANCE DU CONSEIL GENERAL

La prochaine séance du Conseil général aura lieu le

**mardi 28 mai 2019, à 19 h 30,
à la salle communale, à Belfaux.**

Les citoyennes et citoyens de la commune de Belfaux sont invités à participer à cette séance dont l'ordre du jour est le suivant :

Ordre du jour

1. Approbation du procès-verbal de la séance du Conseil général du 19 mars 2019
2. Informations du bureau du Conseil général et du Conseil communal
3. Fusion du Grand Fribourg : point sur l'avancement des travaux
4. Election d'un membre à la Commission des naturalisations
5. Election d'un membre à la Commission financière
6. Approbation du nouveau règlement et barème relatifs à la participation communale aux coûts des traitements dentaires scolaires (*message no 75*)
7. Rapport de gestion 2018
8. Comptes 2018
 - a) Comptes de fonctionnement
 - b) Comptes des investissements
 - c) Rapport de l'organe de révision des comptes
 - d) Rapport de la Commission financière
 - e) Approbation des comptes de fonctionnement et d'investissements et décharge au Conseil communal
9. Propositions
10. Questions
11. Divers

Un apéritif sera offert à l'issue de la séance par l'Entente villageoise d'Autafond.

SÉANCES DES GROUPES REPRÉSENTÉS AU CONSEIL GÉNÉRAL

Nous vous communiquons ci-après les dates fixées pour les séances d'information publiques sur les objets prévus à l'ordre du jour de la séance du Conseil général du 28 mai 2019. Les citoyens ont la possibilité de participer à ces séances et de faire part de leurs propositions.

<u>Parti ou groupe</u>	<u>Date et heure</u>	<u>Lieu</u>
PDC - Futuro	Mercredi 22 mai 2019, à 19h00	Restaurant Le Sarrazin, à Lossy
PS - PCS et Ouverture	Jeudi 23 mai 2019, à 19h30	Auberge du Mouton, à Belfaux
Groupe Arc-en-Ciel	La séance a déjà eu lieu le 14 mai 2019	
Entente villageoise Autafond	Jeudi 23 mai 2019, à 19h30	Ancienne école (c/o M. Hubert Lauper), à Autafond

PERSONNEL COMMUNAL - ADMINISTRATION GÉNÉRALE - AGGLO

FERMETURE OCCASIONNELLE DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE (RAPPEL)

L'administration communale sera fermée à la population comme suit :



🔗 Week-end de l'Ascension

du mercredi 29 mai 2019, à 17h30 au lundi 3 juin 2019, à 10h00

🔗 Week-end de la Pentecôte

du vendredi 7 juin 2019, à 17h00 au mardi 11 juin 2019, à 10h00

🔗 Week-end de la Fête-Dieu

du mercredi 19 juin 2019, à 17h30 au lundi 24 juin 2019, à 10h00

Nous vous prions de prendre bonne note de ce qui précède et vous remercions de votre compréhension.

TROPHEES PME 2019 DE L'AGGLO



Trophées PME 2019 de l'Agglomération de Fribourg : c'est parti !



L'Agglomération de Fribourg a lancé la nouvelle édition du concours Trophées PME qui vise à faire connaître et à récompenser les entreprises dynamiques et créatives qui enrichissent le tissu économique régional. Toutes les entreprises établies sur le territoire de l'Agglomération de Fribourg peuvent faire parvenir leurs dossiers de candidature jusqu'au 24 mai 2019. L'Agglomération de Fribourg affiche ainsi sa volonté de soutenir et promouvoir le développement des entreprises et la création d'emplois dans la région.

Pour participer, veuillez vous rendre sur le site www.trophees-pme.ch.

Vous trouverez de plus amples renseignements à ce sujet aux pages 23 à 25 du présent flash.

CONSTRUCTIONS - BATIMENTS

MISE EN SERVICE DE L'APPLICATION FRIAC

Le Grand Conseil a donné son aval, le 8 février 2017, aux modifications de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions (LATeC), qui créent les bases légales nécessaires pour l'introduction de la nouvelle application web pour la gestion électronique des demandes préalables ainsi que des procédures simplifiées et ordinaires de permis de construire, FRIAC (FRIBourg Autorisation de Construire). La nouvelle application va permettre une informatisation complète, depuis l'élaboration du dossier jusqu'à la délivrance du permis d'occuper et améliorera l'efficacité et l'efficience du traitement des dossiers. Elle s'inscrit dans le développement de la cyberadministration comme outil de prestation de service.

9 communes (Bulle, Châtel-Saint-Denis, Guin, Estavayer, Mont-Vully, Morat, Planfayon, Romont et Treyvaux) utilisent cette application depuis le 01.02.2018. Cette phase pilote touche à sa fin. **Dès le 3 juin 2019, tous les dossiers de demande de permis de construire (ordinaire, simplifiée et préalable) devront être déposés de manière électronique, via l'application FRIAC** dans l'ensemble des communes du canton. Pour ce faire, les personnes concernées devront se créer un compte informatique personnel de l'Etat, qui leur permettra de gérer et de déposer leurs dossiers en ligne.

Pour garantir à chacun/e la possibilité d'effectuer une demande de permis de construire, le/la requérant/e pourra demander à la commune, subsidiairement au Service des constructions et de l'aménagement (SeCA), et contre émoluments, la saisie électronique de la demande, des plans et des annexes nécessaires. Dans un premier temps, un nombre déterminé de dossiers papier sera demandé en parallèle au dépôt électronique, en fonction de la procédure. Cette question sera réexaminée lorsque la législation cantonale aura déterminé les moyens d'identification et d'authentification électroniques reconnus par l'Etat dans le cadre des procédures administratives et que les bases de l'archivage de documents numériques auront été posées.

L'administration notifiera également le permis de construire ainsi que toute autre décision au sens des articles 4 et 66 CPJA au format papier, par la poste et par publication (arts 34, 35 et 68 CPJA). L'envoi des décisions s'effectuera sous forme électronique lorsque l'Etat disposera des bases légales et des infrastructures techniques garantissant la reconnaissance de ce mode de procéder.

CONSTRUCTION DU BÂTIMENT DE LA PETITE ENFANCE

La construction du bâtiment de la petite enfance a commencé le 1^{er} avril dernier. Les travaux ont débuté par la pose de palissades et de grillages et la mise en place de nouveaux cheminements sécurisés. L'abattage des arbres a été un moment émotionnel pour certains tant on était habitué à les voir. Cependant, tous les arbres seront replantés, soit sur le site de l'école, soit sur d'autres terrains de la commune.

Le pavillon scolaire, situé sur la place supérieure de l'école, a été déplacé à l'arrière de la nouvelle école, près du terrain de basket.

La Commune a également mis à l'enquête et obtenu l'autorisation d'agrandir la place de récréation, en direction de la route Sur-le-Ru. Sur cette parcelle se trouvait également un noyer qui a aussi dû être abattu, car il représentait un danger pour les usagers des bâtiments scolaires. En contrepartie, nous avons l'obligation de planter deux jeunes noyers au même endroit.

Le gros du travail entre avril et juin consiste à déplacer et installer les différents services (eaux, électricité, chauffage à distance, etc.). La mise en séparatif des eaux de l'ancienne école est, à ce jour, en partie réalisée.

L'objectif premier du maître d'ouvrage est naturellement la sécurité des enfants et des personnes fréquentant le site scolaire.

Nous remercions d'ores et déjà tous les utilisateurs du complexe scolaire ainsi que le voisinage pour leur compréhension quant aux désagréments causés par ces travaux.

RENCONTRES ROMANDES "TCS CAMPING 2019"

Le TCS Camping club Fribourg organise à Belfaux les rencontres romandes des campeurs. Cette manifestation aura lieu lors du week-end de la Pentecôte, soit du 8 au 10 juin 2019.

Les parkings de la halle de sports et de l'arsenal cantonal seront par conséquent occupés par une cinquantaine de caravanes durant cette période.

Le Conseil communal souhaite plein succès aux organisateurs.

AMENAGEMENT – TRANSPORTS - SANTE

PLAN D'AMÉNAGEMENT DE DÉTAIL (PAD) – LA GOTTA

Une séance d'information publique sur le PAD La Gotta a eu lieu le 4 février dernier. Le dossier est mis à l'enquête publique du 5 avril au 20 mai 2019.

Une séance d'information destinée à la population était prévue le 2 mai, sur inscription, en présence des représentants communaux, de notre bureau d'urbanisme et des représentants des promoteurs. Aucune inscription ne nous étant parvenue, cette séance a été annulée.

Nous vous tiendrons informés de la suite qui sera donnée à ce dossier.

PLAN D'AMÉNAGEMENT LOCAL - BELFAUX

Le PAL est sorti de l'enquête publique. Cette période de consultation a donné lieu à 5 oppositions au Plan d'Affectation des Zones et à quelques remarques au Plan Directeur Communal.

Les séances de conciliation ont été organisées séparément avec les opposants durant les mois de février et mars derniers auxquelles étaient présents une délégation du Conseil communal et notre bureau d'urbanisme.

Nous vous tiendrons informés de la suite qui sera donnée à ce dossier

ENFANCE - CULTURE – SPORTS - LOISIRS

LA MATERNELLE BELFAUX

La **Maternelle** a plusieurs objectifs : la socialisation, l'intégration de l'enfant dans un groupe, le développement de l'autonomie et l'épanouissement de sa personnalité, le plaisir de jouer, peindre, chanter, écouter des histoires, aller à la forêt, faire de la gym, etc.



La **Maternelle de Belfaux** accueille les enfants ayant **3 ans** révolus au 31 juillet 2019, ils peuvent fréquenter l'école maternelle pour 2 demi-jours. Il y a deux possibilités :

Heures	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
09h00 – 11h00					
13h45 – 15h45					



La **Maternelle** selon les témoignages de parents :

«Faire doucement la coupure parents-enfant, car dès l'entrée en 1H, le rythme est soutenu pour un enfant de 4 ans.»

«La maternelle permet une socialisation entre pairs, donne la possibilité d'entrer en douceur dans le système scolaire, d'intégrer certaines règles de savoir-vivre et savoir-être en collectivité sans pour autant formater les enfants.»

«À la maternelle, l'enfant crée des amitiés qu'il conserve à l'école enfantine et qui consolident sa confiance en lui. »

La fréquentation de la **Maternelle** de Belfaux est soumise au paiement d'une taxe d'inscription de CHF 100.- ainsi que d'une participation mensuelle de CHF 100.-- (10 mois). La rentrée des classes est fixée **au lundi 2 septembre 2019**.

Pour de plus amples informations, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec Mme Florence Châtelain Zuccone, enseignante, au 078 615 37 66.

Délai d'inscription : lundi 3 juin 2019. Des bulletins d'inscription sont disponibles à l'administration communale.



BELFAUX-BELFÊTE 2019

Nous vous rappelons que l'édition Belfaux-Belfête 2019 aura lieu du 14 au 16 juin 2019. Celle-ci sera placée sous le thème *"On s'était dit rendez-vous place du village..."*.

Vous trouverez le programme de cette manifestation aux pages 11 et 12 du présent flash ou sur le site internet www.belfauxbelfete.ch.

FETE NATIONALE DU 1^{ER} AOÛT 2019

La Fête nationale du 1^{er} Août sera organisée par l'Etoile Sportive Belfaux. Celle-ci aura lieu le jeudi 1^{er} août 2019, au terrain de football, à Belfaux.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la page 13 du présent flash.

WEEK-END DU RECROTZON

Durant le week-end du Recrotzon, diverses manifestations se dérouleront au Centre paroissial, à Belfaux. Il s'agit de :

- **du samedi 21 septembre, à 06h00, au dimanche 22 septembre, à 09h00**
Fabrication du vin cuit à l'ancienne, organisée par la Commission culturelle et d'animation
- **le samedi 21 septembre, de 09h00 à 16h00**
Vide-grenier, organisé par la Commission de l'énergie et de l'environnement
- **le samedi 21 septembre, de 17h00 à 18h30**
Apéritif pour l'accueil des nouveaux habitants, des personnes ayant atteint la majorité civique et celles ayant obtenu la naturalisation suisse, organisé par la Commission d'intégration
- **le samedi 21 septembre, dès 21h00**
Bar du Recrotzon, organisé par la Société de jeunesse de Belfaux
- **le dimanche 22 septembre, dès 11h30**
Menu du Recrotzon, servi par la Société de jeunesse de Belfaux

Pour de plus amples informations sur ces manifestations, veuillez consulter les pages 14 et 15 du présent flash.

CLUB DES JOUEURS DE CARTES

Le club des joueurs de cartes se réunit tous les

**mardi, de 13h00 à 17h00,
au Centre paroissial, à Belfaux,**

pour jouer au Jass. Ce jeu de cartes est un des plus populaires en Suisse.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Joseph Künzli au ☎ no 026 475 11 65.

TARIF PREFERENTIEL AUX BAINS DE LA MOTTA

La commune de Belfaux soutient les Bains de la Motta depuis cette année.

Grâce à ce soutien, les habitants de Belfaux bénéficient du tarif préférentiel A sur l'achat des abonnements et des tickets d'entrée.

Comment obtenir un abonnement de famille :

Si vous souhaitez obtenir **un abonnement de famille**, veuillez vous présenter à l'administration communale, muni(e)(s) d'une photo pour chaque membre de la famille et du montant de CHF 200.-- (paiement par carte bancaire possible).

Critères d'obtention d'un abonnement de famille :

- habiter à Belfaux
- tous les membres de la famille habitent sous le même toit
- enfants jusqu'à 20 ans révolus (année de naissance 1999)

Pour les autres prestations, veuillez vous rendre directement à la piscine de la Motta, à Fribourg.

Vous trouverez, en page 27 du présent flash, la liste des tarifs 2019 des Bains de la Motta.



MANIFESTATIONS DIVERSES

JUVENALIA : FESTIVAL DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE

FESTIVAL DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE

JUVENALIA

KINDER- UND JUGENDFESTIVAL

**GRATUIT
GRATIS**

18 MAI 2019
PLACE GEORGES-PYTHON
FRIBOURG

ANIMATIONS
ANIMATIONEN
ATELIERS
WORKSHOPS
CONCERTS
KONZERTE

WWW.JUVENALIA.CH



*Nostalgie-Festivals der Jugendkultur der Schweiz und der Jugendlichen
Friburger Netzwerk der Kinder- und Jugendorganisationen



Direction de la santé et des affaires sociales DSAS
Direktion für Gesundheit und Soziales GSO



Ville de Fribourg

BELFAUX-BELFÊTE 2019

BELFAUX BELFÊTE
14-15-16 juin 2019

On s'était dit rendez-vous place du village...

VENDREDI 14 JUIN 2019
SAMEDI 15 JUIN 2019
DIMANCHE 16 JUIN 2019

CENTRE PAROISSIAL DE BELFAUX

- Vendredi dès 18h00** Ouverture officielle, vernissage de l'exposition, ouverture des stands, animation musicale assurée par **2nd Life**
- Samedi dès 9h00** Ouverture des stands, animations, village des artisans, concours, concerts
- Dimanche dès 10h30** Brunch



SAMEDI
15 JUIN 2019
21H00

WWW.BELFAUXBELFETE.CH

BELFAUX BELFÊTE
14-15-16 juin 2019

BRUNCH

Dimanche 16 juin 2019, 10h30-14h00

Centre paroissial de Belfaux

Buffet tresse – cuchaule – pain – beurre – confiture – moutarde de bénichon – yogourts – bircher – fruits de saison – jambon – saucisson – lard grillé – œufs au plat – röstis campagnards – fromage – lait – sirop – jus de pomme – meringues – crème double – bricelets – croquets – pains d’anis

Organisation Association des Paysannes Fribourgeoises

Prix Adultes : CHF 35.—
Enfants de 8 à 15 ans : CHF 15.—
Enfants jusqu’à 7 ans : gratuit

Inscription Par e-mail cbarras@belfaux.ch ou bulletin d’inscription à envoyer à Chantal Barras, Praz d’Amont 11, 1782 Autafond

Nombre limité de places ! Inscription obligatoire !

Un atelier « massepain » destiné aux enfants aura lieu dans le hall du Centre paroissial de 10h30 à 14h00.

Animation : Cécile-Choco-Création

Prix : CHF 10.— par enfant



Inscriptions : le jour même dès 10h00

Inscription au brunch du 16 juin 2019

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

NPA, lieu : _____

FETE NATIONALE DU 1^{ER} AOÛT

FETE NATIONALE

01.08.2019 dès 18h00

TERRAIN DE FOOT - BELFAUX

RESTAURATION • BARS

AMBIANCE • MUSIQUE • ALLOCUTION

GRAND FEU D'ARTIFICE

Les enfants sont conviés à prendre leur lampion pour le cortège
des lumières qui débutera après le feu d'artifice

Se recommande : ES BELFAUX



WEEK-END DU RECROTZON

21 et 22 septembre 2019



FABRICATION DU VIN CUIT A L'ANCIENNE

La fabrication demande du temps et de la patience... elle dure 24 heures !

Une fois terminé, **le vin cuit sera vendu directement sur place**. Vous êtes cordialement invités à nous rendre visite et à participer à cette aventure

entre samedi matin, 21 septembre, à 6h00,

et dimanche matin 22 septembre, à 9h00.

VIDE-GRENIER



Le vide-grenier aura lieu à l'intérieur du Centre paroissial le

samedi 21 septembre, de 09h00 à 16h00.

Brocante de particulier à particulier permettant de vendre tout ce dont vous n'avez plus l'utilité : vaisselles, jouets, jeux de société ou pour PC, Xbox, Play-Station, Wii, livres, bibelots, meubles, outillage, etc. **La vente d'animaux, de nourriture, de boissons ou d'objets neufs n'est pas permise.**

Conditions de participation pour les vendeurs:

1. Les enfants **sous la responsabilité de leurs parents** sont les bienvenus.
2. Inscription obligatoire mais gratuite jusqu'au **18 septembre 2019** auprès de l'administration communale de Belfaux (☎ 026 476 60 20 ou commune@belfaux.ch)
3. Réservation des tables possible (maximum 4 par exposant)

Horaires	07h45 – 09h00	:	Mise en place des stands
	09h00 – 16h00	:	Vente
	Dès 16h00	:	Clôture et rangement

ACCUEIL DES NOUVEAUX CITOYENS

Cette année, la Commission d'Intégration aura le plaisir d'accueillir, lors d'un apéritif:

- les nouveaux habitants arrivés dans la commune depuis le 01.01.2019
- les personnes ayant atteint leur majorité civique (18 ans)
- les personnes ayant obtenu la naturalisation suisse

Cette manifestation aura lieu le

**samedi 21 septembre, de 17h00 à 18h30,
au Centre paroissial**

Merci de réserver cette date et bienvenue à toutes les personnes concernées.

BAR ET GRAND REPAS DE RECROTZON

La Société de jeunesse de Belfaux vous donne rendez-vous :

le samedi soir 21 septembre, dès 21h00

pour son traditionnel BAR DU RECROTZON avec ambiance garantie !

ainsi que

le dimanche 22 septembre, dès 11h30

pour le MENU DE RECROTZON

Choix des menus et inscriptions possibles dès le 15 août 2019.

COURS "ETRE MOBILE"

être mobile

... avec les transports publics



Les transports publics vous empruntent ?

Dans ce cours d'une demi-journée vous pourrez...

- Vous familiariser avec les transports publics de votre région.
- Apprendre à utiliser les **distributeurs de billets** à écran tactile.
- Savoir comment vous sentir en sécurité dans vos déplacements.
- Comprendre le **système d'abonnements Frimobil**.
- Apprendre à vous orienter dans une gare.

Dates et lieux de cours 2018 dans le canton de Fribourg :

Bulle	Français	11.09.2019 (13:30-17:00)	Bâtiment de Ste-Croix, Rue du Marché 10
Düdingen	Allemand	10.10.2019 (08:30-12:00)	Hôtel Bahnhof, Bahnhofplatz 2
...	...	10.10.2019 (13:30-17:00)	Chez Pro Senectute Fribourg, Passage du Cardinal 18

Participation gratuite!

Inscription obligatoire jusqu'à une semaine avant le cours auprès de :

Pro Senectute Fribourg, Passage du Cardinal 18, Case postale 169, 1705 Fribourg, tél. 026 347 12 40

Plus d'informations sur www.etremobile.ch

Partenaires:



SBB CFF FFS



Verband öffentlicher Verkehrsmittel
Union des transports publics
Association de transport public



W I F C F
BULLE

frimobil

Pour une mobilité d'avenir
ate



SwissLife

NEUROTH
Entendre mieux. Vivre mieux.



PRO
SENECTUTE
PLUS FORTS ENSEMBLE


bfm
büro für mobilität

INFORMATIONS DIVERSES

SECTION DES SAMARITAINS DE BELFAUX / COURS



<p>Cours de sauveteur</p> 	<p>Ce cours est <u>obligatoire</u> pour toutes les personnes qui devront passer leur <u>permis de conduire</u> mais aussi pour toutes les personnes désirant être en mesure de donner les premiers soins en cas de nécessité.</p> <p>BUT DU COURS: Vous apprenez par des gestes simples les mesures immédiates pour sauver des vies.</p> <p>Durée : 10 heures ; Prix : Frs 150.-</p> <p>Prochains cours : - 19 et 20 août 2019 de 08h00 à 13h00 - 28 octobre, 30 octobre et 6 novembre 2019 de 19h00 à 22h00</p>
<p>Cours UPE (urgence chez les petits enfants)</p> 	<p>Ce cours s'adresse aux parents d'enfants en bas âge, aux mamans de jour, aux baby-sitters, aux grands-parents qui gardent leurs petits-enfants, aux enseignants des écoles enfantines et maternelles, ainsi qu'aux responsables et personnel des crèches.</p> <p>BUT DU COURS: Vous apprenez à gérer calmement les situations d'urgence impliquant des enfants. Vous entraînez, de façon variée et ludique, l'application sûre des mesures de premiers secours sur l'enfant de sa sortie de la maternité jusqu'à environ 8 ans.</p> <p>Durée : 6 heures ; Prix : Frs 100.- (Frs 170.- par couple)</p> <p>Prochain cours : - 6 et 11 juin 2019 de 19h00 à 22h00 - 14 et 18 novembre 2019 de 19h00 à 22h00</p>

<p>Cours de base</p> <p>BLS-AED-SRC</p> 	<p>BLS signifie "bilan, massage cardiaque, respiration artificielle"</p> <p>AED signifie "défibrillateur automatique externe"</p> <p>Cela peut vous arriver !</p> <p>Lors d'un accident cardiaque, chaque minute compte ! Lors d'un arrêt cardiaque subit, le fait d'alerter promptement les secours, la pratique immédiate de la réanimation cardio-pulmonaire et le recours rapide à un défibrillateur améliorent de manière décisive les chances de survie du patient.</p> <p>BUT DU COURS: Vous apprenez les principales mesures de réanimation pour sauver la vie. Il vous permet d'appliquer la technique de réanimation cardio-pulmonaire jusqu'à l'arrivée des secours professionnels.</p> <p>Durée : 4 heures ; Prix : Frs 120.-</p> <p>Prochain cours : - 16 et 19 septembre 2019 de 19h00 à 21h00 - 14 décembre 2019 de 08h00 à 12h00</p>
---	---

Devenez samaritain(e) et apprenez les gestes qui sauvent !

Savez-vous comment réagir en cas de blessures, malaises, insolation, arrêt cardio-respiratoire, hémorragies, etc... ? Pour être au top des gestes de 1^{er} secours, rejoignez la Section des Samaritains de Belfaux pour profiter d'une formation continue gratuite.

Exercice tous les premiers lundis du mois, à 20h00, au Centre paroissial de Belfaux.

Renseignements pour les cours auprès du moniteur V. Brugger:

☎ 079 357 79 27 ou belfaux@sama-fr.ch

Intérêt pour la section auprès de notre président ou sur notre site :

☎ 079 613 95 87 ou www.samaritains-belfaux.ch

Nous vous informons de la présence de défibrillateurs aux endroits suivants :

A Belfaux : Banque Raiffeisen, dans la zone accessible 24/24 heures de la banque, à la Route de Fribourg 4.

A Corminboeuf : A l'extérieur de la halle de gym, à côté de l'administration communale, à la Route du Centre.

CROIX-ROUGE FRIBOURGEOISE – AIDE AUX PROCHES

- Vous soignez votre conjoint ou votre parent âgé, malade ou en fin de vie ?
- Vous êtes sollicité(e) en continue, avez besoin de répit ou devez absolument vous absenter ?
- Vous ne savez pas toujours comment faire ni où demander de l'aide ?



AIDE AUX PROCHES – NOS OFFRES

Un service de relève pour remplacer les proches

Sur simple appel, une auxiliaire de santé CRS, formée et expérimentée, prend en charge votre parent à son domicile, veille à son bien-être et sa sécurité, l'aide à se mobiliser, lui prépare le repas, le stimule par des activités, effectue les soins de confort, l'emmène en promenade. Interventions régulières ou occasionnelles, une ou plusieurs fois par semaine. Tarifs en fonction du revenu et de la fortune. Remboursé par les PC. Trois heures minimum.

Le Repas accompagné pour les personnes à domicile

Un service d'aide au repas pour que la personne âgée et/ ou malade qui reste à domicile puisse se nourrir correctement. Le repas accompagné est un moment convivial entre une auxiliaire de santé CRS et la personne âgée qu'elle soutient : évaluation des besoins, établissement d'un menu adapté, soutien pour les courses, préparation et partage du repas, aide à la prise alimentaire, contrôle des réserves, signalement en cas de problèmes.

Nouveau !

3h gratuites pour les nouveaux

Une permanence téléphonique et du conseil à domicile pour les proches

Tous les matins, nous répondons à vos questions et vous informons des aides existantes. Si besoin, des bénévoles spécialement formés viennent à domicile pour discuter de vos besoins et vous soutenir dans certaines démarches. Prestations gratuites.

Des cours pour les proches aidants

Nous proposons des cours pratiques de 2 heures sur des thématiques telles que la mobilisation, les démences, l'hygiène de base, la fin de vie, etc,

Prix : CHF 50.- / personne



Offre proches aidants : Relève gratuite à domicile pendant le cours

Renseignements :

du lundi au vendredi de 7h30 à 11h30

au ☎ no 026 347 39 79

ou aide.aux.proches@croix-rouge-fr.ch.

HABITER-AIDER : PROGRAMME DE COHABITATION INTERGÉNÉRATIONNELLE DE LA CROIX-ROUGE FRIBOURGEOISE

Aidez un jeune, ça peut rendre service!



Le projet Habiter-Aider est parti du constat suivant : beaucoup de jeunes cherchent des logements et n'ont pas toujours les ressources financières pour payer un studio. Par ailleurs, l'idée de vivre seuls ne les enchante pas toujours. D'un autre côté, les seniors ont parfois besoin d'aide pour des petits services et ne savent pas toujours à qui s'adresser. Nombreux sont ceux qui se sentent aussi seuls dans leur appartement trop vide. Dès lors, pourquoi ne pas combiner les besoins des uns et des autres ?

Le fonctionnement du projet est simple : un(e) sénior met à disposition un logement à un étudiant en échange de services définis ensemble. Il n'y a pas d'échange monétaire sauf parfois quelques sous pour participer aux frais. La Croix-Rouge cherche et met en lien seniors et étudiants, participe à la signature du contrat et reste en contact régulier avec le tandem durant toute la durée de la cohabitation.

A 96 ans, Marie-Claire s'est décidée à accueillir pour la première fois une étudiante chez elle. Il faut dire qu'avec ses 4 enfants et ses 12 petits-enfants, elle a toujours eu l'habitude d'avoir de la vie dans sa maison. Même si elle est encore très autonome, Marie-Claire, malvoyante, est contente d'avoir un peu d'aide et de la compagnie. Hélène, 21 ans, lui fait des courses, l'aide à utiliser son Ipad, lui lit le journal, trie le courrier, etc. Une ou deux fois par semaine, elles préparent un souper qu'elles partagent ensemble. Et puis, le soir, avant d'aller se coucher, Hélène va toquer à la porte pour vérifier que tout va bien. Pour Hélène, qui étudie le travail social cette cohabitation est une très belle expérience : entre elles, le feeling a tout de suite passé.

Pour Francine, une autre sénior de 75 ans qui participe au projet depuis 4 ans, pas question d'héberger des jeunes filles ! Elle ne choisit que des étudiants "parce qu'ils sont moins compliqués que les filles et passent moins de temps à la salle de bain". Francine demande à Joshua l'étudiant zurichois de l'aider au jardin, de nettoyer la salle de bain et de partager un repas par semaine avec elle. Une fois ou l'autre, Francine, grande amatrice de peinture et de musique, a essayé d'initier son colocataire à la peinture ou au tango argentin.

Nous sommes à la recherche de logements

pour le mois de septembre

chez des seniors dans le Grand Fribourg :

**renseignements sans aucun engagement au ☎ 026 347 39 79
tous les matins, 7h30 à 11h30.**

Habiter et aider : un projet de cohabitation intergénérationnelle

Vous voulez aider un jeune ?



Hébergez un-e jeune étudiant-e en échange de services et d'une présence. Une expérience enrichissante, sympathique et profitable pour les deux partenaires.

La cohabitation se réalise sous l'égide de la Croix-Rouge fribourgeoise.

**NOUS CHERCHONS DES LOGEMENTS
POUR SEPTEMBRE 2019 !**

Renseignements sans engagement :

☎ no 026 347 39 79 / habiter.aider@croix-rouge-fr.ch

ASSOCIATION ALZHEIMER SUISSE FRIBOURG

Bienvenue sur le site de l'Association Alzheimer Suisse Fribourg



La section fribourgeoise fête cette année 2019 le 25^{ème} anniversaire de sa fondation. Elle compte actuellement quelque 500 membres dont plusieurs membres collectifs. Son comité exécutif est fort de 7 personnes, toutes bénévoles.

Dès sa création, les activités de la section se sont orientées vers les aspects sociaux de la maladie:

- promotion d'un mouvement de solidarité entre les familles: en particulier création de groupes d'entraide
- information, encouragement et participation à la formation
- offre d'aide / accompagnement à domicile par des bénévoles
- incitation à la mise en place de structures adéquates.

Ne restez pas seuls avec vos questions.

Ensemble!
Nous sommes là pour vous.

026 402 42 42
www.alz.ch/fr

Une question ? Un doute ?
Un conseil à nous demander ?
N'hésitez pas à nous contacter !

Association Alzheimer Fribourg-Freiburg

Route St-Nicolas-de-Flüe 2
CH - 1700 Fribourg

Tél. Alzheimer: 026 402 42 42
Lu, Ve, 8h30 - 11h30 et 13h30 - 17h00
Ma, Me, Je, 8h30 - 10h30, f / d
info.fr@alz.ch
www.alz.ch/fr

TROPHEES PME 2019 DE L'AGGLO



Trophées PME 2019 de l'Agglomération de Fribourg : c'est parti !

L'Agglomération de Fribourg a lancé aujourd'hui la nouvelle édition du concours Trophées PME qui vise à faire connaître et à récompenser les entreprises dynamiques et créatives qui enrichissent le tissu économique régional. Toutes les entreprises établies sur le territoire de l'Agglomération de Fribourg peuvent faire parvenir leurs dossiers de candidature jusqu'au 24 mai 2019.

Avec cette deuxième édition du concours Trophées PME, organisé tous les deux ans, l'Agglomération de Fribourg affiche sa volonté de soutenir et promouvoir le développement des entreprises et la création d'emplois dans la région.

Deux catégories et deux prix à décerner

Deux prix seront distribués : le Prix PME et le Prix Entreprise artisanale. La valeur totale des prix s'élève à CHF 30'000.-. Elle inclut une présence médiatique dont profiteront les entreprises finalistes et lauréates, comme suit :

- Prix PME : CHF 10'000.-
- Prix Entreprise artisanale : CHF 10'000.-
- Une large couverture médiatique (vidéos publicitaires, sites internet, dossiers de presse) d'une valeur estimée à CHF 10'000.-

Le jury est principalement formé de personnalités des milieux économiques et politiques. Il est composé de représentants du Comité d'agglomération et de nos partenaires principaux. Le jury compte en outre des représentants de l'Union Patronale du canton de Fribourg, la Chambre de commerce et d'industrie Fribourg, la Promotion économique du Canton de Fribourg ainsi que la Haute école de gestion de Fribourg.

Participez maintenant sous : www.trophees-pme.ch

Toutes les entreprises établies sur le territoire de l'Agglomération de Fribourg peuvent participer au concours, y compris les entreprises artisanales. Les dossiers de candidature peuvent être déposés dès maintenant et jusqu'au 24 mai 2019, sur le site internet www.trophees-pme.ch ou par la poste à l'adresse de l'Agglomération de Fribourg, à l'attention de sa Promotion économique.

Les dossiers de candidature des entreprises sont évalués par le jury sur la base des critères suivants : dynamisme, force créative, pérennité et durabilité, ancrage régional.

La cérémonie de remise des prix aura lieu le 13 novembre 2019. Ce sera une occasion de mettre en lumière les entreprises exemplaires et de leur permettre de bénéficier d'une reconnaissance officielle des efforts consentis.

Renseignements complémentaires :

Comité d'agglomération de Fribourg

- René Schneuwly, Président du Comité
- M. Pierre-Olivier Nobs, membre du Comité de l'Agglomération et président du jury du concours T : 079 752 22 16
- Mme Snežana Peiry, responsable de la Promotion économique de l'Agglomération de Fribourg T : 026 347 21 06

Trophées PME de l'Agglomération de Fribourg

Partant du constat que 41% des emplois du canton sont basés sur son territoire, l'Agglomération de Fribourg porte ce concours dans le but de valoriser les entreprises dynamiques et de renforcer le tissu économique régional.

Le prix Trophées PME est organisé par la Promotion économique de l'Agglomération de Fribourg, avec le soutien des partenaires principaux suivants : La Mobilière, la Banque Valiant, Mazars et les TPF. Le concours Trophées PME est également soutenu par l'Union Patronale du canton de Fribourg ainsi que la Chambre de commerce et d'industrie Fribourg. Le jury du concours est principalement formé des représentants des organisations précitées.

Les partenaires média du concours sont les suivants : La Liberté, Freiburger Nachrichten, Radio Fribourg / Freiburg et La Télé.

Plus d'informations sous : www.trophees-pme.ch

AGGLOMERATION
FRIBOURG - FREIBURG



**TROPHÉES PME
KMU TROPHÄEN
2019**

**Nos entreprises
sont remarquables.
Nous les distinguons!**

**Unsere Unternehmen
sind ausgezeichnet.
Wir zeichnen sie aus!**

www.trophees-pme.ch

COLONIE DE BELFAUX

La colonie de Belfaux aura lieu

**du 13 au 20 juillet 2019,
à Hasliberg (BE)**

Il reste encore une vingtaine de places disponibles pour les enfants.

Si vous êtes intéressé(e) à y prendre part, veuillez vous inscrire dans les meilleurs délais auprès de

M. Saeed Ajilian
responsable de la Colonie de Belfaux
au ☎ no 079 357 60 08

CERTIFICAT ENVIRONNEMENTAL

PET-RECYCLING SCHWEIZ



CERTIFICAT ENVIRONNEMENTAL

**ADMINISTRATION COMMUNALE
1782 BELFAUX**

point de collecte de PET-Recycling Schweiz, a collecté un total de

18940 KILOGRAMMES

de bouteilles à boissons en PET en 2018. Ces quelques 687522 bouteilles ont été recyclées par PET-Recycling Schweiz puis transformées en PET recyclé de qualité. Outre la production de matières premières précieuses, cette collecte a permis les économies suivantes en faveur de l'environnement:



**ENVIRON 56820 KILOGRAMMES
DE GAZ À EFFET DE SERRE**



**ENVIRON 17993 LITRES
DE PÉTROLE**

L'élimination correcte des bouteilles à boissons en PET est un moyen simple de promouvoir la protection du climat, d'économiser l'énergie, de réduire les déchets et de préserver les énergies non renouvelables. Merci pour votre engagement. Chaque bouteille compte!



Jean-Claude Würmli
Directeur

PET-Recycling Schweiz, Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zurich, info@prs.ch, petrecycling.ch





Bains de la Motta



TARIFS 2019

Sur présentation d'une pièce d'identité, application du :

TARIF "A" : pour les habitants domiciliés en Ville de Fribourg, à Avry, Belfaux, Corminboeuf, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran et Villars-sur-Glâne.
TARIF "B" : pour les habitants domiciliés dans les autres localités.

	TARIF "A"	TARIF "B"
Enfants de 6 à 16 ans		
Entrée individuelle	Fr. 2.50	Fr. 3.50
Abonnement à 10 bains	Fr. 20.00	Fr. 32.00
Abonnement de saison, bain simple, <u>photo obligatoire</u>	Fr. 45.00	Fr. 70.00
Etudiants – Apprentis – Retraités AVS		
Entrée individuelle	Fr. 4.50	Fr. 5.50
Abonnement à 10 bains	Fr. 36.00	Fr. 50.00
Abonnement de saison, bain simple, <u>photo obligatoire</u>	Fr. 81.00	Fr. 116.00
Adultes		
Entrée individuelle	Fr. 7.00	Fr. 8.00
Abonnement à 10 bains	Fr. 56.00	Fr. 72.00
Abonnement de saison, bain simple, <u>photo obligatoire</u>	Fr. 126.00	Fr. 176.00
Abonnement de saison, bain avec casier, <u>photo obligatoire</u>	Fr. 196.00	Fr. 246.00
Abonnement de saison, bain avec cabine, <u>photo obligatoire</u>	Fr. 226.00	Fr. 276.00
Entrées collectives		
Cycles d'orientation, Ecoles de 1 à 8H extérieurs à la Ville	Fr. 1.00	Fr. 1.00
Collèges et Ecoles supérieures	Fr. 2.00	Fr. 2.00
Abonnement individuel réservé aux familles (uniquement avec enfant(s) jusqu'à 20 ans révolus)		
Bain simple	Fr. 200.00	
Les abonnements de famille (Ville) sont à acheter auprès de la Direction des Finances de la Ville de Fribourg **, 1 ^{er} étage de l'ancien hôpital des Bourgeois (<u>photo obligatoire</u>) et auprès des administrations communales de Avry, Belfaux, Corminboeuf, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran et Villars-sur-Glâne. ** en cas de perte, le duplicata est facturé Fr. 20.00		
Abonnement annuel combiné avec la Piscine du Levant (vente à la Piscine du Levant uniquement)		
Enfants de 6 à 16 ans	Fr. 140.00	Fr. 193.00
Etudiants – Apprentis – Retraités AVS	Fr. 230.00	Fr. 300.00
Adultes	Fr. 339.00	Fr. 427.00
Casier – Vestiaire (dépôt obligatoire Fr. 10.00)		
Casier pour une saison	Fr. 3.00	Fr. 3.00
	Fr. 70.00	Fr. 70.00
Cabine (dépôt obligatoire Fr. 10.00)		
Cabine pour une saison (seul. pour porteur d'un abo. de saison Adulte)	Fr. 5.00	Fr. 5.00
	Fr. 100.00	Fr. 100.00

Installations à disposition

Tennis de table – Beach-Volley – Basket Installations à disposition de la clientèle et placées sous sa propre responsabilité. Le matériel (raquettes et ballons) doit être fourni par les joueurs. La surveillance est assurée par le personnel des Bains de la Motta.



**CarteCulture
KulturLegi**
Communauté de canton de Fribourg
Communes des Bains de la Motta

Les bénéficiaires de la "CarteCulture Communes du canton de Fribourg" profitent d'une remise de 30 % sur le prix des abonnements 10 entrées ou de saison.

NUMEROS UTILES



SERVICES

NUMÉRO

Administration communale	026 476 60 20
Cartes journalières CFF – Romontours	026 476 07 07
Police – urgences	117
Feu	118
Ambulance	144
Empoisonnements	145
La Main Tendue	143
Aide téléphonique pour les enfants et les jeunes	147
Rega	1414
Police cantonale	026 305 16 17
Police de proximité Sarine-Ouest	026 305 88 30
Police de proximité	026 305 88 20
Police fédérale hotline	0800 820 008
Hôpital cantonal	026 306 00 00
Medhome / Médecins à domicile	026 670 07 00
Pharmacie du Hêtre	026 475 21 61
Pharmacie de Belfaux	026 475 45 75
Service social de la Sonnaz	026 460 87 00
Justice de paix de la Sarine, Fribourg	026 305 86 00
Service officiel des curatelles	026 475 91 10
Aide aux victimes de violence et d'abus sexuels (LAVI)	026 305 15 30
Difficultés d'ordre social	026 322 10 14
Education familiale	026 321 48 70
Service d'aide et de soins à domicile (SASDS)	026 425 55 25
Réseau Santé Sarine – Centre de coordination	026 425 55 25